

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثالثة

روما، ٢٢ - ٢٦/١٠/٢٠٠١

تقارير المديرية التنفيذية عن المسائل التشغيلية

عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازتها
المديرية التنفيذية في الفترة (٢٠٠١/١/١) -
٢٠٠١/٦/٣٠ - ميانمار ١٠٠٦٦

البند ١٠ من جدول الأعمال

تقديم المساعدة للعائدين وللمجموعات الضعيفة
في شمال ولاية راکهاين بميانمار

عدد المستفيدين: ٢٥٩ ٠٠٠ مستفيد

الإناث: ١٧٥ ٠٠٠

الذكور: ٨٤ ٠٠٠

سنة واحدة

مدة المشروع:

(٢٠٠١/٧/١ - ٢٠٠٢/٦/٣٠)

مقدمة للمجلس للعلم والإحاطة*

التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)

مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج: ٣ ٥١٢ ٦٧٦ دولاراً

مجموع تكاليف الأغذية: ١ ٦٨١ ٣٠٠ دولار

كان الدولار الواحد يعادل ٣٦٢ كياتا في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠.

* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام ٢٠٠٠، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج من الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية

العالمي في شبكة الانترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL
WFP/EB.3/2001/10-B/3
28 September 2001
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة بمحتواها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

المدير المكتب الإقليمي لآسيا (ODB): Mr J. Powell

كبير موظفي الاتصال (ODB): Mr K. Sato رقم الهاتف: 066513-2383

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



- ١- بدأت أقرب أنشطة برنامج الأغذية العالمي عهداً في ميانمار في عام ١٩٩٤ وكان الهدف منها تقديم الإغاثة الغذائية الطارئة لقرابة ٢٣٠ ٠٠٠ عائد لاذوا بالفرار من ولاية راکهاين الواقعة في الشمال إلى بنغلاديش في عام ١٩٩١. وتعد ولاية راکهاين من المناطق النائية جداً في ميانمار وأشدّها عزلة وأقلها نمواً واكتفها سكاناً؛ إذ يبلغ عدد سكانها ٨٠٠ ٠٠٠ نسمة، ٨٢ في المائة منهم تعود أصولهم إلى شبه القارة الهندية. وليس لأغلب سكان ولاية راکهاين الشمالية جنسية، بسبب انعدام المعلومات الصحيحة عن تاريخ وصولهم إلى المنطقة وبفعل الاختلافات العرقية والثقافية. ويتراوح متوسط العجز الغذائي في هذه المنطقة بين ٢٠ ٠٠٠ و ٤٠ ٠٠٠ طن متري في العام وتسقط فيها أمطار موسمية غزيرة وتهب فيها العواصف المدارية وكلاهما قد يلحق أضراراً بسبل كسب العيش بين السكان، لاسيما النسل والأطفال منهم. وبوجه عام، تبين المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية في ولاية راکهاين الشمالية أن سكانها في عداد أشد الفئات ضعفاً في البلاد.
- ٢- وقد دفع سوء الأحوال في ولاية راکهاين السكان المسلمين إلى الهجرة الجماعية إلى بنغلاديش مرتين، كانت إحداهما في عام ١٩٧٨ وتألّف أفرادها من ٢٠٠ ٠٠٠ شخص، وثانيتهما في ١٩٩٢/١٩٩١ وبلغ قوامها ٢٥٠ ٠٠٠ شخص. وتعزى هاتان الهجرتان إلى أسباب من أهمها انعدام الأمن الغذائي المقترن بالفقر وضالة الأمل في تحسن الأحوال الاقتصادية. وقدم البرنامج المساعدات لنحو ٢٠٠ ٠٠٠ من العائدين منذ عام ١٩٩٤. وفي الوقت الراهن، تشير المعلومات الواردة عن الوكالات العاملة في ولاية راکهاين وفي بنغلاديش إلى استمرار تدفق بعض الأسر بين الفينة والأخرى.
- ٣- ويعتزم البرنامج، من خلال عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش ١٠٠٦٦ هذه ومدتها عام واحد، تقديم المساعدات إلى ٢٥٩ ٠٠٠ شخص من خلال المعونة الغذائية التي ستستخدم فيها ٩ ٧٣٤ طناً مترياً من الأغذية (الأرز) بتكلفة إجمالية للبرنامج قدرها ٣,٥ مليون دولار وتشمل تكاليف الأغذية البالغة ١,٧ مليون دولار. وسيتم ربط عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش وتنسيقها مع مشروعات المساعدة الأخرى المزمع الاضطلاع بها أو الجاري تنفيذها في ولاية راکهاين الشمالية، وستركز على استمرار أنشطة البرنامج في مضمار المساعدات الغوثية مع تضيق نطاق مساعدات الإنعاش. وتوجه أنشطة الإغاثة والإنعاش إلى فئات السكان المعرضة للمخاطر بشكل مزمن.
- ٤- وتسعى عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش إلى تحقيق هدف عاجل يكمن في سد الفجوة الغذائية لدى الضعفاء من الفقراء، لاسيما في أوقات اشتداد حدة العجز الغذائي. أما الأهداف المراد تحقيقها على مدى أطول فهي: (١) خلق فرص للفئات الضعيفة لاكتساب الأصول المادية والبشرية والحفاظ عليها؛ (٢) تعزيز الإنتاجية الزراعية بتحسين أنظمة الري وإدارة الموارد الطبيعية؛ (٣) تيسير ولوج الأسواق والتمتع بالخدمات الأساسية بإعمار البنيات الأساسية المتعلقة بالمسالك البرية المحلية وتحسينها.
- ٥- ويمكن أن تدرج أنشطة المشروع في فئات ثلاثة هي: (١) تقديم المساعدات الغوثية للأسر الرقيقة الحال؛ (٢) توفير التعليم النظامي من خلال أنشطة الغذاء مقابل التعليم، التي يستفيد منها ٤٧ ٥٠٠ شخص والتعليم غير النظامي من خلال أنشطة الغذاء مقابل التدريب التي يستفيد منها ٣٩ ٥٢٥ فرد؛ (٣) تحسين الإنتاج الزراعي وإعمار البنيات الأساسية بإنشاء أصول مجتمعية يشارك فيها ١٢٠ ٠٠٠ من المستفيدين من المعونة الغذائية. وبوجه عام، ستكون نسبة النساء بين المستفيدين قرابة ٦٨ في المائة.



٦- ويتعاون البرنامج مع المجتمعات المحلية ووكالات الأمم المتحدة الأخرى ومنظمات غير حكومية في تخطيط المشروعات وتعبئة الموارد وفي التنفيذ وبناء القدرات والمساعدات الفنية. وتبذل جهود أكبر لكي تقوم المجتمعات المحلية بأكثر دور في تخطيط المشروعات وتنفيذها، مع الاعتناء بشكل خاص بالنساء في توزيع الأغذية وإدارتها. وتتبع نهج تشاركية لحث المجتمعات المحلية على المشاركة في جميع أبعاد تنفيذ المشروعات.